

## Interfaz de pulsadores para pulsadores Niko® con 6/4 contactos

# VMB6PBN

Manual del usuario que describe de manera detallada todas las posibilidades del Interfaz de pulsadores. Esta interfaz permite incorporar pulsadores Niko® con 4 ó 6 contactos a su sistema Velbus.

### Equipo Velbus



<b>INDEX .....</b>	<b>2</b>
<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>3</b>
<b>CARACTERÍSTICAS .....</b>	<b>3</b>
<b>CARACTERÍSTICAS VELBUS .....</b>	<b>4</b>
<b>RESUMEN .....</b>	<b>5</b>
<b>CONEXIÓN .....</b>	<b>6</b>
<b>TERMINACIÓN .....</b>	<b>8</b>
<b>USO .....</b>	<b>9</b>
<i>Dirección: .....</i>	<i>9</i>
<i>Nombre del pulsador:.....</i>	<i>9</i>
<i>Tiempo de reacción: .....</i>	<i>9</i>
<i>Inversión: .....</i>	<i>9</i>
<i>Pulsador multicanal:.....</i>	<i>9</i>
<i>Pulsador de canal doble:.....</i>	<i>9</i>
<i>Supresión:.....</i>	<i>9</i>
<i>Bloquear/desbloquear: .....</i>	<i>9</i>
<i>Retroiluminación: .....</i>	<i>10</i>
<i>Notificación: .....</i>	<i>10</i>
<i>Indicación del estado del contacto: .....</i>	<i>10</i>
<i>Programas de conmutación: .....</i>	<i>11</i>
<i>Activar/desactivar el programa de conmutación: .....</i>	<i>11</i>
<i>Seleccionar un programa de conmutación:.....</i>	<i>12</i>
<i>Alarma:.....</i>	<i>12</i>
<i>Activar/desactivar la alarma:.....</i>	<i>12</i>
<i>La salida y la puesta del sol :.....</i>	<i>12</i>
<i>Activar/desactivar los programas con respecto a la salida y la puesta del sol :.....</i>	<i>13</i>
<i>Fecha y hora:.....</i>	<i>13</i>
<b>CONTROLAR LA VERSIÓN DEL SOFTWARE.....</b>	<b>14</b>

Esta interfaz permite incorporar pulsadores Niko® con 4 ó 6 contactos a su sistema Velbus.

## CARACTERÍSTICAS

### **Uso:**

- ideal para pulsador Niko® con 6 contactos y LED naranjas (ref. Niko® 170-60100)
- ideal para pulsador Niko® con 6 contactos y LED azules (ref. Niko® 170-60110)
- ideal para pulsador Niko® con 4 contactos y LED naranjas (ref. Niko® 170-40100)
- ideal para pulsador Niko® con 4 contactos y LED azules (ref. Niko® 170-40110)

### **Indicaciones LED:**

- Retroiluminación de los pulsadores :
  - se puede activar/desactivar
  - intensidad ajustable
- Notificación en los pulsadores
  - se puede activar/desactivar
  - es posible activar/desactivar el parpadeo
  - visualización del estado de un contacto (abierto o cerrado)
- Tensión de alimentación
- Recepción y transmisión de datos en el Velbus

### **Configuración:**

- Sólo por la interfaz PC Velbus (VMB1USB, VMB1RS o VMBRSUSB) y el software Velbuslink
- Ajuste de la dirección con software (hasta 250 direcciones)
- Ajuste de los botones:
  - Tiempo de respuesta regulable entre 0, 1, 2 ó 3 segundos
  - Tipo normalmente abierto o normalmente cerrado
  - Botón de canal doble (en caso de una presión breve o una presión prolongada)
  - Botón multicanal (se puede seleccionar el siguiente canal pulsando el botón)
  - Bloquear o desbloquear
  - Suprimir
- Tiempos de conmutación:
  - Para simular un accionamiento de los botones en un momento determinado
  - Programa diario, semanal, mensual o anual
  - Es posible elegir entre el programa de verano, el programa de invierno o el programa de vacaciones
  - Es posible incluir el bloqueo y el desbloqueo de los botones en el programa
  - Es posible utilizar dos diferentes horas de despertarse y acostarse como tiempo de referencia
  - Programas con respecto a la salida y la puesta del sol
  - Es posible activar o desactivar programas de conmutación con un botón
- Funciones a través de botones Velbus externos:
  - Bloquear o desbloquear
  - Activar o desactivar programas de conmutación
  - Activar o desactivar programas con respecto a la hora de despertarse y la hora de acostarse
  - Activar o desactivar programas con respecto a la salida del sol
  - Activar o desactivar programas con respecto a la puesta del sol
  - Elegir entre el programa de verano, el programa de invierno, el programa de vacaciones o ningún programa
- Es posible ajustar la hora de la salida y la puesta del sol
- Se guarda la configuración de los pulsadores en la memoria en caso de un apagón

### **Alimentación del módulo:**

- Tensión de alimentación requerida: 12...18 VCC
- Consumo en el modo de espera (standby): 17 mA
- Consumo máx.: 25 mA

### **Dimensiones:**

- Anchura x altura x profundidad: 40 x30 x 22 mm

- Comunicación de 2 hilos para los datos Velbus® y 2 hilos para la alimentación
- Transmisión de datos: 16,6 kbit/s
- Protocolo de los datos en serie: CAN (Controller Area Network)
- Protección contra los cortocircuitos (hacia el polo negativo y el polo positivo de la alimentación).
- Indicación de errores del bus: doble parpadeo corto de los LEDs de indicación
- Restablecimiento automático después de 25 segundos si hay un error de bus.

Es posible atribuirle un nombre (máx. 16 caracteres) a cada canal de salida.

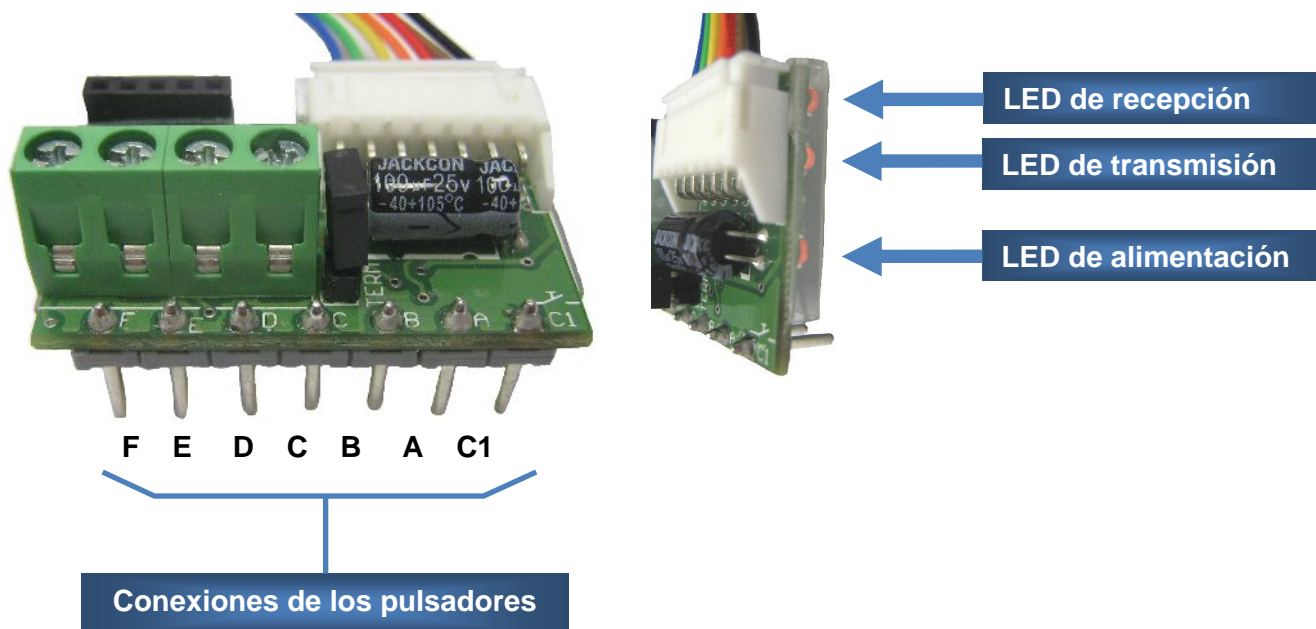
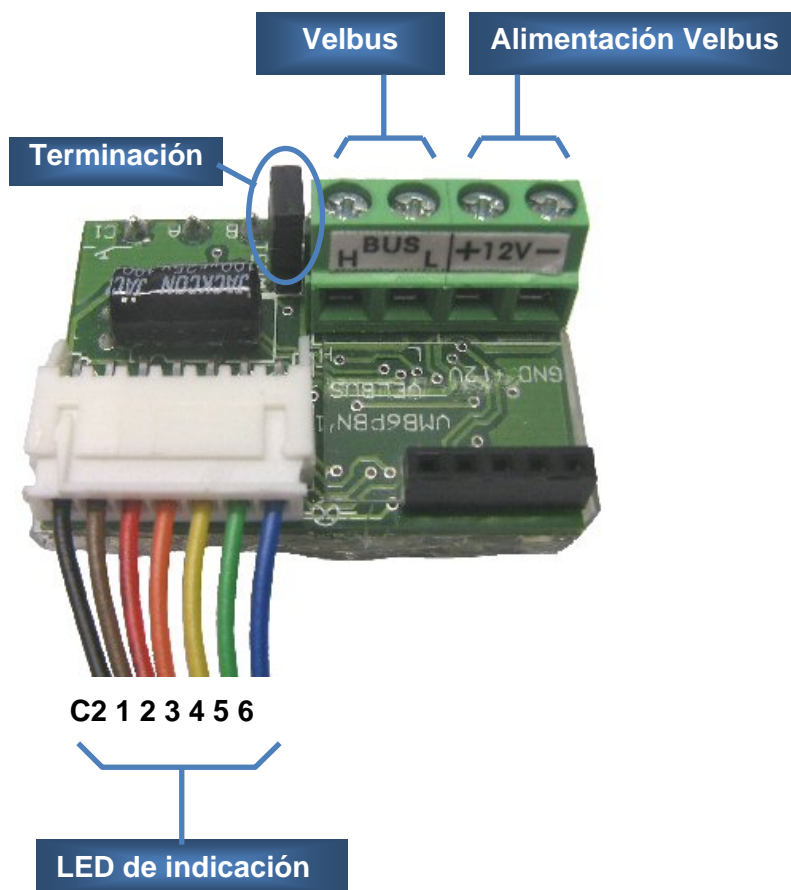
### **El módulo permite enviar los siguientes mensajes:**

- Estado du pulsador (pulsado, mantenido pulsado o soltado)
- Estado del módulo
- Tipo de interfaz para pulsador Niko® con 4 ó 6 contactos (incl. la versión del software)
- Nombre de los pulsadores
- El contador de errores de comunicación
- El contenido de la memoria
- Hora y fecha
- Apagar, iluminar o hacer parpadear los LEDs de indicación

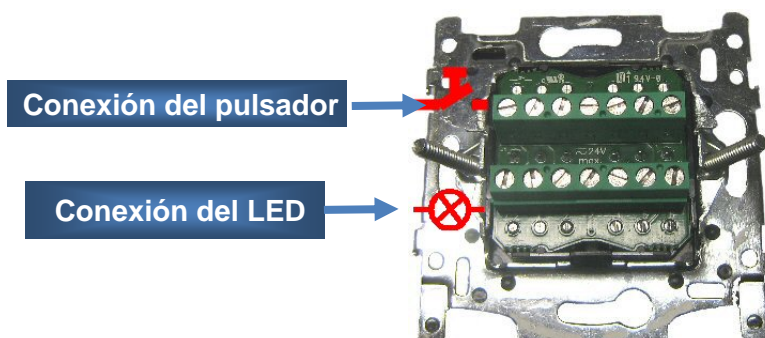
### **El módulo permite recibir los siguientes mandos:**

- Pulsar, mantener pulsado soltar el botón
- Desactivación de los LEDs de indicación
- Activación de los LEDs de indicación
- Parpadeo lento de los LEDs de indicación
- Parpadeo normal de los LEDs de indicación
- Parpadeo rápido de los LEDs de indicación
- Recordar el estado
- Recordar el tipo del módulo y la versión del software
- Recordar el nombre de los relés
- Recordar la capacidad de la memoria
- Sobre-escribir el contenido de la memoria
- Recordar el contador de errores de comunicación
- Recordar la hora y la fecha
- Introducir la hora y la fecha
- Ajustar la alarma local o general
- Bloquear o desbloquear botones
- Borrar o programar botones
- Seleccionar un programma

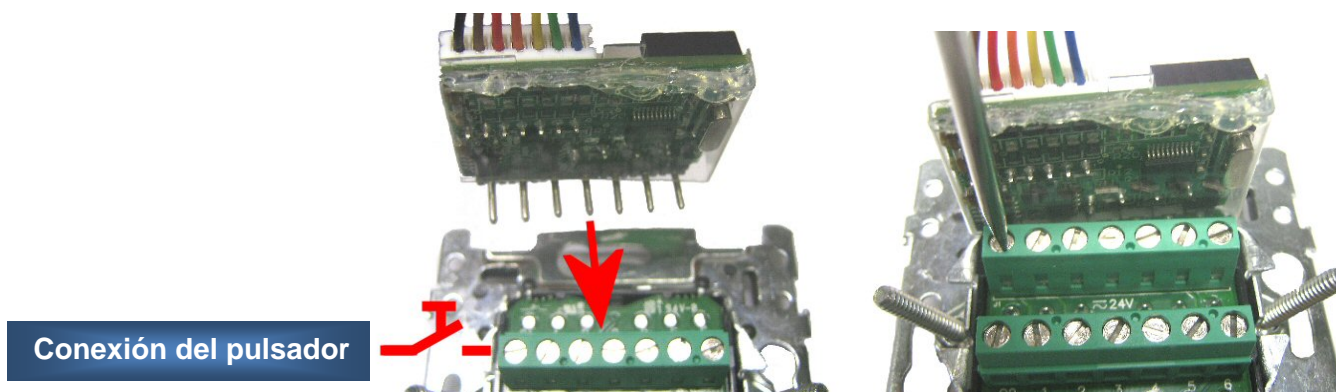
## RESUMEN



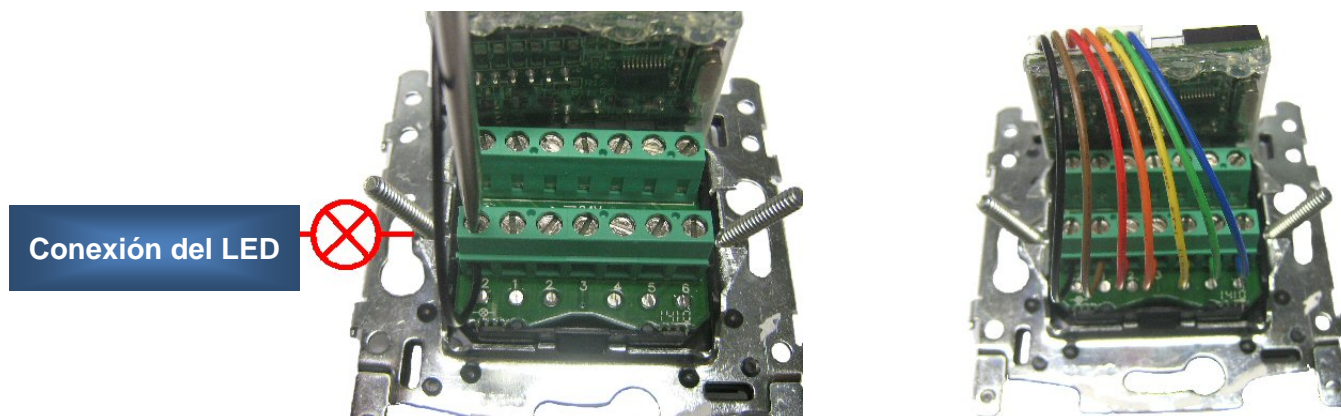
## CONEXIÓN



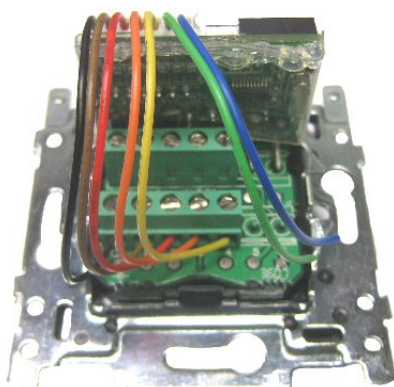
Introduzca los polos de la interfaz en el borne y apriete cada tornillo.



Conecte cada cable al borne de conexión de los LEDs. Respete el orden al conectarlos.

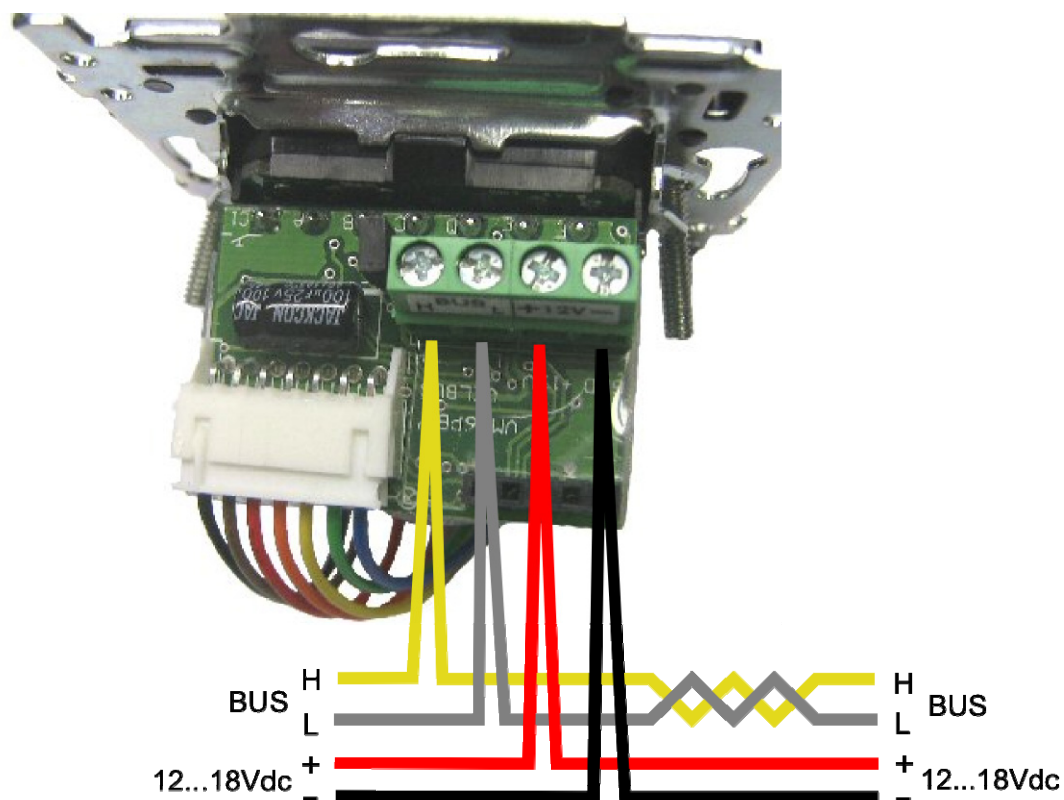


Siga el procedimiento (véase arriba) para conectar un pulsador con 4 contactos. Corte los dos cables no conectados para que no puedan hacer ningún contacto con el circuito.



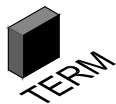
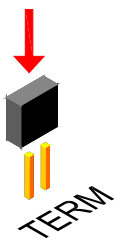


La interconexión de los diferentes módulos se hace de preferencia con un cable con pares trenzados (EIB 2 x 2 x 0,8 mm<sup>2</sup>, UTP 8 x 0,51 mm - CAT5 o similar).  
Utilice un cable con par trenzado y un diámetro de 0,5 mm<sup>2</sup> o más en caso de conexiones muy largas (> 50 m) o al utilizar varios módulos (> 10).  
Conecte el bus al módulo respetando la polaridad.

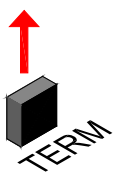


## TERMINACIÓN

Normalmente el sistema Velbus® sólo necesita 2 puentes « TERM », es decir, uno en un módulo de la caja de distribución y uno en el módulo más lejos de la caja de distribución.



En cualquier otro caso, quítelo.



### *Observación:*

Instale una terminación en el módulo de la caja de distribución y una en el panel de control que se encuentra lo más lejos de la caja de distribución si el cableado tiene muchas ramificaciones. Ponga una terminación adicional al extremo de otra ramificación si hay problemas de comunicación. Sin embargo, limite la cantidad de terminaciones a fin de evitar una sobrecarga del bus.



La interfaz de pulsadores está incorporada en el sistema Velbus.

Los pulsadores aceptan acciones que permiten controlar los canales relé, la iluminación, las persianas, etc. Sólo es posible configurar el módulo con el software Velbuslink.

### **Dirección:**

Asegúrese de que cada módulo del sistema Velbus tenga una dirección única. La dirección se ajusta con el software.

### **Nombre del pulsador:**

Es posible atribuir un nombre de máx. 16 caracteres a los pulsadores (con el software Velbuslink). Esto puede ser útil para configurar las acciones (controlar un relé, persiana, etc.).

### **Tiempo de reacción:**

Determine el tiempo que debe pulsar el pulsador antes de que se realice una acción. Posibilidades: 1, 2 ó 3 segundos.

**Consejo:** Programe un pulsador con una función « Desactivar todo » con un tiempo de 3 segundos.

### **Inversión:**

Es posible hacer reaccionar un pulsador como si estuviera en el modo NC (normalmente cerrado).

### **Pulsador multicanal:**

Es posible controlar varios canales con un solo botón. Se puede seleccionar el siguiente canal pulsando el botón. Es posible atribuirle a cada canal diferentes acciones.

Ajuste el primer y el último canal si quiere convertir un botón en un pulsador multicanal. Normalmente son idénticos, de modo que el botón funciona como un pulsador de 1 canal normal. Si ha introducido un valor más grande para el último canal que para el primer canal Ud. selecciona el siguiente canal pulsando el botón. Se vuelve automáticamente al primer canal después de haber alcanzado el último.

También es posible volver automáticamente al primer canal si no pulsa el botón durante 3 segundos.

**Consejo:** Este pulsador multicanal es muy práctico para recordar varios ambientes de regulación de la intensidad de las luces con un solo botón.

### **Pulsador de canal doble:**

Es posible controlar dos canales con un solo botón. Con una presión breve puede controlar el primer canal. Controle el otro con una presión prolongada. Es posible atribuirle a cada canal una acción.

Active este modo y ajuste el primer y el último canal para convertir un botón en un pulsador de canal doble.

Con una presión breve puede controlar el primer canal.

Con una presión prolongada puede controlar el último canal.

Ajuste la duración de una presión prolongada en 1, 2 ó 3 segundos.

**Observación:** Se desactiva el modo multicanal al activar el modo de canal doble.

### **Supresión:**

Borre los pulsadores 4 y 5 si quiere un pulsador con 4 contactos.

**Consejo:** Borre el pulsador de mando de la marquesina antes de que empiece el invierno.

### **Bloquear/desbloquear:**

Para evitar acciones no deseadas, es posible bloquear (y desbloquear) los botones con el software VelbusLink. También es posible bloquearlos con otros botones, conectados al sistema Velbus.

Hay diferentes posibilidades:

- Bloquear un botón mientras otro pulsador Velbus esté cerrado.
- Bloquear un botón mientras otro botón Velbus esté abierto.
- Bloquear un botón durante un período determinado pulsando otro botón Velbus. Al volver a pulsar este botón, puede elegir entre el bloqueo o el desbloqueo del botón.

El tiempo de bloqueo puede ser permanente o puede elegir entre:

- 1 seg. y 2 min., en pasos de 1 seg.
  - 2 min. y 5 min., en pasos de 15 seg.
  - 5 min. y 30 min., en pasos de 30 seg.
  - 30 min. y 1 hora, en pasos de 1 min.
  - 1 hora y 5 horas, en pasos de 15 min.
  - 5 horas y 10 horas, en pasos de 30 min.
  - 10 horas y 24 horas, en pasos de 1 hora
  - 2 ó 3 días
- Desbloquear un botón al pulsar otro botón Velbus.

**Consejo:** Bloquee los botones de control del toldo durante el invierno para que no se abra ni se cierre sin que quiera.

### **Retroiluminación:**

Programe el LED de indicación del pulsador de tal manera que se ilumine un poco. Así, puede verlo fácilmente en la oscuridad. También es posible ajustar la intensidad. Si fuera necesario, desactive la función de retroiluminación.

### **Notificación:**

El LED de indicación puede indicar el estado del consumidor (activado o desactivado). Es posible que el LED parpadee de manera lenta o de manera lenta rápida si está activado un temporizador. Si le molesta el parpadeo, es posible dejar iluminado el LED de manera continua. También es posible desactivar la notificación.

### **Indicación del estado del contacto:**

También es posible utilizar el LED de indicación para visualizar el estado de un contacto (abierto o cerrado). Desactive la notificación y conecte el canal de entrada.

**Consejo:** Muy práctico para visualizar el estado de un contacto magnético.

## **Programas de conmutación:**

En momentos determinados, es posible bloquear/desbloquear un pulsador o simular un control. Se pueden introducir hasta 85 pasos.

Un paso consta de las siguientes partes:

### **Canal**

El botón en cuestión (1...8) al que es aplicable el paso.

### **Seleccionar el programa**

Determina el programa al que pertenece el paso.

Puede elegir entre:

- Programa de verano
- Programa de invierno
- Programa de vacaciones

### **Momento**

El momento (día y hora) en que se efectúa el paso.

- Ajustar el día:
  - Un día determinada de la semana (cada lunes, cada martes ... cada domingo)
  - Cada día laboral (de lunes a viernes)
  - Cada fin de semana (sábado y domingo)
  - Cada día salvo el domingo
  - Cada día de la semana
  - Una fecha: un día determinado (1...31) de un mes determinado (enero ... diciembre)
  - Cada mes: un día determinado (1...31) de cada mes
- Ajustar la hora:
  - Una hora determinada (hora y minutos)
  - Hora de despertarse 1 (aumentar o disminuir con unos cuartos de hora)
  - Hora de despertarse 2 (aumentar o disminuir con unos cuartos de hora)
  - Hora de acostarse 1 (aumentar o disminuir con unos cuartos de hora)
  - Hora de acostarse 2 (aumentar o disminuir con unos cuartos de hora)
  - Salida del sol (aumentar o disminuir con unos cuartos de hora)
  - Puesta del sol (aumentar o disminuir con unos cuartos de hora)

### **Acción**

Hay diferentes posibilidades:

- Simular la presión en un botón
- Simular la presión prolongada
- Simular el hecho de soltar un botón
- Simular el control por impulsos cuya duración es ajustable entre:
  - 0.25 seg.
  - 1 seg. y 2 min., en pasos de 1 seg.
  - 2 min. y 5 min., en pasos de 15 seg.
  - 5 min. y 30 min., en pasos de 30 seg.
  - 30 min. y 1 hora, en pasos de 1 min
  - 1 hora en 5 hora, en pasos de 15 min
  - 5 hora en 10 hora, en pasos de 30 min
  - 10 hora en 18 hora, en pasos de 1 hora
- Bloquear o desbloquear un pulsador

## **Activar/desactivar el programa de conmutación:**

Es posible activar o desactivar el programa de conmutación para cada botón. Utilice el programa VelbusLink u otros botones conectados al sistema Velbus.

Hay diferentes posibilidades:

- No se efectúa el programa de conmutación mientras esté cerrado otro pulsador Velbus.
- No se efectúa el programa de conmutación mientras esté abierto otro pulsador Velbus.
- No se efectúa el programa de conmutación durante un período determinado a causa de una presión en otro botón Velbus. Si vuelve a pulsar este botón Velbus la próxima vez, es posible elegir entre 'volver a activar' y 'desactivar' el programa de conmutación.

Es posible elegir un tiempo de desactivación permanente o ajustarlo entre:

- 1 seg. en 2 min., en pasos de 1 seg.
  - 2 min. y 5 min., en pasos de 15 seg.
  - 5 min. y 30 min., en pasos de 30 seg.
  - 30 min. y 1 hora, en pasos de 1 min
  - 1 hora en 5 hora, en pasos de 15 min
  - 5 hora en 10 hora, en pasos de 30 min
  - 10 hora en 24 hora, en pasos de 1 hora
  - 2 ó 3 días
- Activar el programa de conmutación para un botón al pulsar otro botón Velbus.

### **Seleccionar un programa de conmutación:**

Es posible elegir entre 3 grupos diferentes, es decir, el programa de verano, el programa de invierno o el programa de vacaciones. Utilice el software Velbuslink u otros botones, conectados al sistema Velbus. Se efectúan sólo los pasos que pertenecen al grupo. No se efectúa ningún paso si no ha seleccionado ningún grupo.

### **Alarma:**

También es posible utilizar dos diferentes horas de despertarse y dos diferentes horas acostarse.

Utilice el software VelbusLink para la configuración:

- La hora de despertarse en horas y minutos.
- La hora de acostarse en horas y minutos.
- La hora de despertarse y la hora de acostarse pueden ser local o general:
  - Local: el ajuste sólo es aplicable a este módulo.
  - General: el ajuste es aplicable a todos los módulos, puestos en general.
- Es posible activar o desactivar la hora de despertarse y la hora de acostarse:
  - Activar: se efectúan todos los pasos que utilizan la hora de despertarse y la hora de acostarse.
  - Desactivar: no se efectúan todos los pasos que utilizan la hora de despertarse y la hora de acostarse.

### **Activar/desactivar la alarma:**

Es posible activar o desactivar los programas que utilizan la hora de despertarse y la hora de acostarse. Utilice el software VelbusLink u otros botones, conectados al sistema Velbus.

Hay diferentes posibilidades:

- Efectuar los programas con respecto a la hora de despertarse y la hora de acostarse mientras otro botón Velbus esté cerrado.
- Efectuar los programas con respecto a la hora de despertarse y la hora de acostarse mientras otro botón Velbus esté abierto.
- No efectuar los programas con respecto a la hora de despertarse y la hora de acostarse mientras otro botón Velbus esté cerrado.
- No efectuar los programas con respecto a la hora de despertarse y la hora de acostarse mientras otro botón Velbus esté abierto.
- Activar los programas con respecto a la hora de despertarse y la hora de acostarse al pulsar otro botón Velbus.
- Activar o desactivar los programas con respecto a la hora de despertarse y la hora de acostarse al pulsar otro botón Velbus.
- Desactivar los programas con respecto a la hora de despertarse y la hora de acostarse al pulsar otro botón Velbus.

### **La salida y la puesta del sol :**

En el programa de conmutación es posible utilizar el momento de la salida o la puesta del sol.

Utilice el software VelbusLink para la configuración:

- El horario de la puesta y la salida del sol
- Activar o desactivar los programas con respecto a la hora de despertarse
- Activar o desactivar los programas con respecto a la hora de acostarse

### **Activar/desactivar los programas con respecto a la salida y la puesta del sol :**

Es posible activar o desactivar los programas que utilizan la salida o la puesta del sol. Utilice el software VelbusLink u otros botones, conectados al sistema Velbus.

Hay diferentes posibilidades:

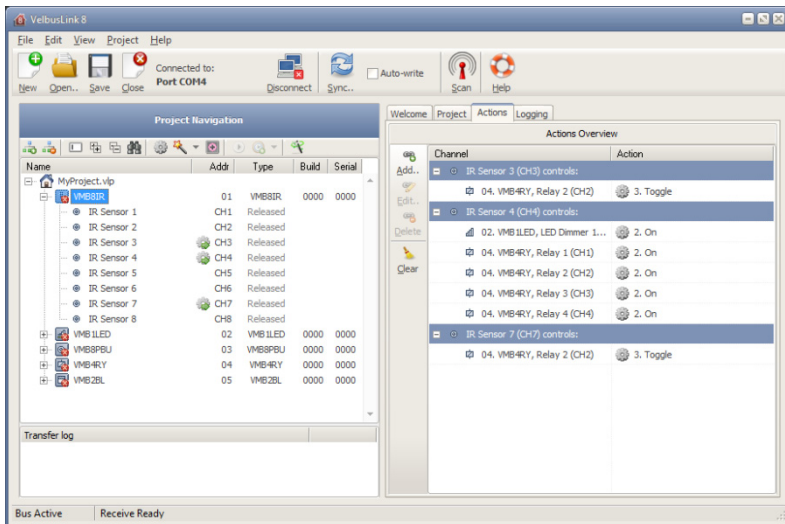
- Efectuar los programas con respecto a la salida y la puesta del sol mientras otro botón Velbus esté cerrado.
- Efectuar los programas con respecto a la salida y la puesta del sol mientras otro botón Velbus esté abierto.
- No efectuar los programas con respecto a la salida y la puesta del sol mientras otro botón Velbus esté cerrado.
- No efectuar los programas con respecto a la salida y la puesta del sol mientras otro botón Velbus esté abierto.
- Activar los programas con respecto a la salida y la puesta del sol al pulsar otro botón Velbus.
- Activar o desactivar los programas con respecto a la salida y la puesta del sol al pulsar otro botón Velbus.
- Desactivar los programas con respecto a la salida y la puesta del sol al pulsar otro botón Velbus.

### **Fecha y hora:**

Introduzca la hora y la fecha para asegurar el buen funcionamiento. Utilice el software VelbusLink, un MÓDULO DE PULSADORES Y TEMPORIZADOR (VMB4PD) o un MÓDULO DE CONTROL DE TEMPERATURA (VMB1TC).

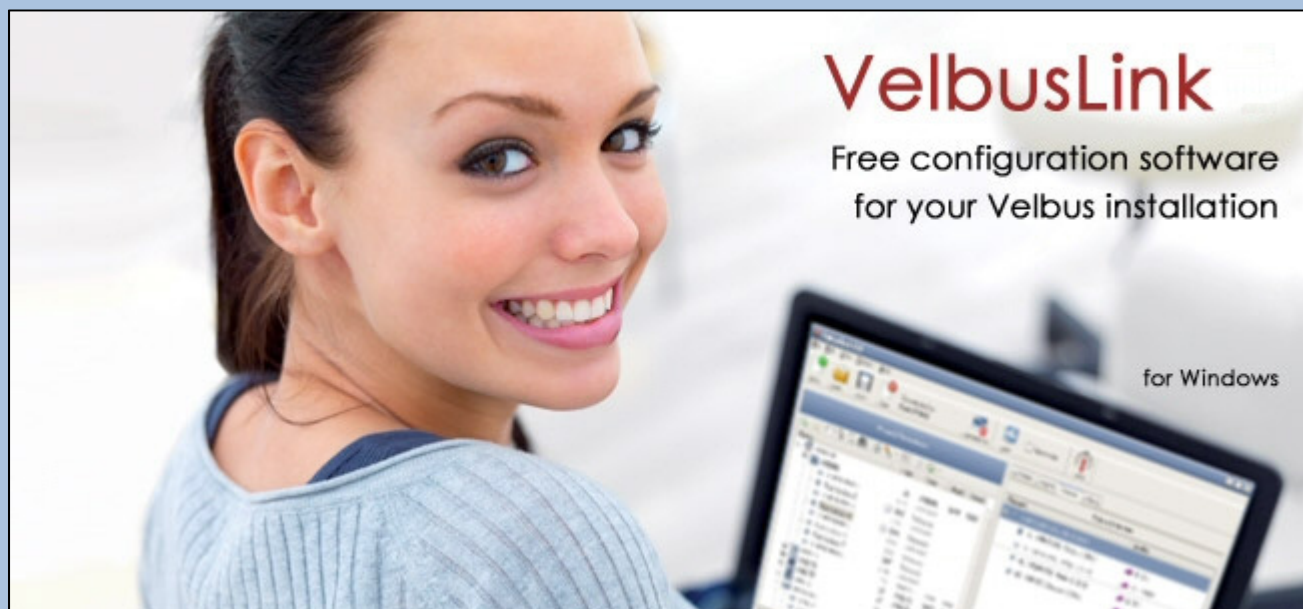
Asegúrese de que ajuste una hora principal en un VMB4PD o VMB1TC en el sistema Velbus para que se puedan sincronizar todos los relojes.

Es posible visualizar la versión del software con el software Velbuslink.



Descargue la última versión del software en <http://www.velbus.eu>






# VelbusLink

Free configuration software  
for your Velbus installation

for Windows



## Home Center for Velbus

now available on iTunes!

Available on the iPhone  
**App Store**

